



## PEHPL10 Power Link Wi-Fi

### Smart Plug

### Quick Start Guide

EN.....	1
RU.....	2
BG.....	3
CZ.....	4
DE.....	5
ES.....	6
FR.....	7
GR.....	8
IT.....	9
KZ.....	10

LT.....	11
LV.....	12
NL.....	13
NO.....	14
PL.....	15
RO.....	16
SE.....	17
SK.....	18
TR.....	19
UA.....	20



**GENERAL INFO**

Specification <sup>1</sup>	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), 100VAC to 240VAC, 16A (4,000W max), 1.0W max, 50/60Hz, 2.4GHz, IP20 Protection Class, plug type E/F, socket type C/F, LED Indicator, protective shutter, integration with Google Home, Yandex Smart Home, Amazon Alexa, Apple Siri, Marusia (Mail.ru)
Functions	Monitoring of voltage, current, power and consumed energy, power on/off schedule, countdown timer, custom scenarios
Scope of supply	PEHPL10 Power Link Wi-Fi (white), Quick Start Guide, Warranty Card, Sticker
Warranty	2 years (Service life: 2 years)

**INSTALLATION AND CONFIGURATION<sup>2</sup>**

1. Unpack the Power Link Wi-Fi device, plug it into the mains socket and power on (Push the Power Button and wait until the LED flashes).
2. Connect your smartphone to Wi-Fi (2.4GHz) and log in to your **Perenio Smart** or **Perenio Lite<sup>3</sup>** app account (or download the mobile application from Google Play or Apple Store and register a new User Account). Then, click on the "+" icon and follow connection tips specified on the screen.
3. Activate the device in Google Home, Yandex Smart Home (Alice), Marusia (Mail.ru), Amazon Alexa or Apple Siri<sup>4</sup>, if any.

**SAFETY OPERATION RULES**

The device may be connected to the power supply, if the main voltage matches the value in the device specification. The device must be connected directly to the mains socket. Do not connect it to other plugged in smart plugs. It is not allowed to drop, throw or disassemble the device, as well as attempt to repair it on one's own or use it in case of visible damage or defects.

**TROUBLESHOOTING**

1. The LED does not light up: Check that the device is plugged in and powered on, otherwise contact our Support.
2. The device does not connect to the Wi-Fi Network: Check that the selected Network is of 2.4GHz frequency.
3. The device changes status to "offline" unexpectedly: Power supply failure, or the smart plug is out of Wi-Fi Network coverage.

<sup>1</sup> This device is for indoor installation only.

<sup>2</sup> All information contained herein is subject to amendments without prior notification of the User. For current information and details on the device description and specification, connection process, certificates, warranty and quality issues, as well as the **Perenio Smart/Perenio Lite** app functionality, see relevant Installation and Operation Manuals available for downloading at [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents). All trademarks and names herein are the property of their respective owners. See operating conditions and date of manufacture on the individual packaging. Manufactured by *Perenio IoT spol s r.o.* (Na Dlouhem 79, Riciany - Jazlovice 251 01, Czech Republic). Made in China.

<sup>3</sup> **Perenio Smart** app is a primary mobile application where all Perenio® devices may be activated, while **Perenio Lite** is a simplified version with limited functionality for certain devices.

<sup>4</sup> For some third-party applications, the Power Link Wi-Fi device must be first activated in the Perenio Smart or Perenio Lite app.

**ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Характеристики <sup>1</sup>	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), 100-240 В переменного тока, 16 А (не более 4000 Вт), степень защиты IP20, вилка типа E/F, гнездо типа C/F, светодиод, защитная шторка, потребление не более 1,0 Вт, 50/60 Гц, 2,4 ГГц, интеграция с Google Home, Yandex Smart Home, Amazon Alexa, Apple Siri, Маруся (Mail.ru)
Функции	Контроль напряжения, тока, мощности и потребленной энергии, установка графика включения/выключения питания, таймер обратного отсчета, сценарии
Комплект поставки	Интеллектуальная розетка Power Link Wi-Fi PEPH10 (белая), краткое руководство пользователя, гарантийный талон, наклейка
Гарантия	1 год (срок службы: 2 года)

**УСТАНОВКА И НАСТРОЙКА<sup>2</sup>**

1. Распаковать розетку Power Link Wi-Fi, вставить ее в электрическую розетку и включить (нажать и удерживать кнопку питания, пока не загорится световой индикатор).
2. Подключить смартфон к сети Wi-Fi (2,4 ГГц) и войти в учетную запись мобильного приложения «Perenio Smart» или «Perenio Lite»<sup>3</sup> (либо скачать приложение в Google Play или Apple Store и создать новый аккаунт). Нажать на иконку «+» и следовать инструкциям, указанным на экране.
3. Активировать устройство в приложении Google Home, Yandex Smart Home (Алиса), Marusia (Mail.ru), Amazon Alexa или Apple Siri<sup>4</sup>.

**ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

Устройство можно подключать к источнику питания, если напряжение сети соответствует значению, указанному в его характеристиках. Подключать устройство непосредственно к сетевой розетке. Не подсоединять его к другим умным розеткам в сети. Не ронять, не бросать, не разбирать устройство и не пытаться починить его самостоятельно, а также не использовать при наличии видимых повреждений или дефектов.

**УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

1. Не горит светодиод: убедиться, что устройство подсоединено к электросети и включено, либо связаться с техподдержкой.
2. Устройство не подключается к сети Wi-Fi: проверить, чтобы частота сети Wi-Fi была 2,4 ГГц.
3. Устройство внезапно пропадает из сети: перебои подачи электроэнергии, либо розетка вне зоны действия Wi-Fi.

<sup>1</sup> Устройство предназначено для установки в помещении.

<sup>2</sup> Вся информация, содержащаяся в настоящем документе, может быть изменена без предварительного уведомления пользователей. Актуальные сведения и подробное описание устройства, а также процесс подключения, сертификаты, сведения о компаниях, принимающих претензии по качеству и гарантии, а также функции приложения «Perenio Smart» / «Perenio Lite» содержатся в инструкциях, доступных для скачивания по ссылке [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents). Все указанные торговые марки и их названия являются собственностью их соответствующих владельцев. Условия эксплуатации и дата производства указаны на упаковке. Производитель: «Перенио IoT спол с р.о.» (Чехия, Ржичани - Яблонице 251 01, На Длуухем, 79). Сделано в Китае.

<sup>3</sup> Приложение «Perenio Smart» является основным, поскольку в нем можно активировать все устройства Perenio®, в том время как приложение «Perenio Lite» является упрощенным и имеет ограниченный функционал.

<sup>4</sup> В случае использования некоторых из сторонних приложений интеллектуальная розетка Power Link Wi-Fi должна быть предварительно активирована в приложениях «Perenio Smart» или «Perenio Lite».

**ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ**

Характеристики <sup>1</sup>	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), 100-240 V променлив ток, 16 A (не повече от 4000 W), консумация не повече от 1,0 W, 50/60 Hz, 2,4 GHz, степен на защита IP20, тип E/F, гнездо тип C/F, LED, защитна завеса, интеграция на Google Home, Yandex Smart Home, Amazon Alexa, Apple Siri, Marusia (Mail.ru)
Функции	Мониторинг на напрежение, ток, мощност и консумирана енергия, задаване на график за включване/изключване на захранването, таймер за обратно отброяване, сценарии
Съдържание на доставката	Интелигентен контакт Power Link Wi-Fi PEHPL10 (бял), кратко ръководство за потребителя, гаранционна карта, стикер
Гаранция	2 години (експлоатационен живот: 2 години)

**УСТАНОВКА И НАСТРОЙКА<sup>2</sup>**

**1.** Разпопаковайте интелигентния контакт, поставете го в електрическия контакт и го включете (натиснете и задръжте бутона за захранване, докато индикаторът светне).

**2.** Свържете смартфона към Wi-Fi (2,4 GHz) мрежа и влезте в акаунта на мобилното приложение «Perenio Smart» или «Perenio Lite»<sup>3</sup> (или изтеглете приложението от Google Play или Apple Store и създайте нов акаунт). Щракнете върху иконата "+" и следвайте инструкциите на екрана.

**3.** Активирайте устройството в приложението Google Home, Yandex Smart Home (Alice), Marusia (Mail.ru), Amazon Alexa или Apple Siri<sup>4</sup>.

**ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

Устройството може да бъде свързано към източник на захранване, ако мрежовото напрежение съответства на стойността, посочена в неговите характеристики. Свържете устройството директно към електрическия контакт. Не го включвайте в други интелигентни контакти в мрежата. Не изпускате, не хвърляйте, не разглобявайте устройството или не се опитвайте сами да го поправите или не го използвайте, ако има видими повреди или дефекти.

**ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПОВРЕДИ**

1. Светодиодът не свети: уверете се, че устройството е свързано към захранването и е включено, или се свържете с техническата поддръжка.
2. Устройството не се свързва към Wi-Fi мрежата: проверете дали честотата на Wi-Fi мрежата е 2,4 GHz.
3. Устройството изведнъж изчезва от мрежата: прекъсвания на електрозахранването или изход извън мрежата на Wi-Fi.

<sup>1</sup> Устройството е предназначено за вътрешен монтаж.

<sup>2</sup> Условието за употреба и датата на производство са посочени на опаковката. Цялата информация, съдържаща се в този документ, подлежи на промяна без предизвестие на потребителите. Актуална информация и подробно описание на устройството, както и процеса на свързване, сертификати, информация за компании, които приемат претенции за качество и гаранции, както и функциите на приложението «Perenio Smart» / «Perenio Lite», се съдържат в инструкциите, достъпни за изтегляне от уебсайта [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents). Всички търговски марки и техните имена са собственост на съответните им собственици. Производител: Perenio IoT spol s r.o. (Чехия, Rzhichani - Jazlowice 251 01, At Dlouhém, 79). Произведено в Китай.

<sup>3</sup> Приложението «Perenio Smart» е основно тъй като в него може да се активира всички устройства Perenio®, докато приложението «Perenio Lite» е опростено и има ограничена функционалност.

<sup>4</sup> В случай на използване на някои от страничните приложения интелигентният контакт Power Link Wi-Fi трябва да бъде предварително активиран в приложението «Perenio Smart» или «Perenio Lite»..

## OBECNÁ INFORMACE

Vlastnosti <sup>1</sup>	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), AC 100-240 V, 16 A (max. 4000 W), spotřeba max. 1,0 W, 50/60 Hz, 2,4 GHz, stupeň krytí IP20, typ zástrčky E/F, zásuvka typ C/F, LED, ochranná krytka, integrace Google Home, Yandex Smart Home, Amazon Alexa, Apple Siri, Marusia (Mail.ru)
Funkce	Sledování napětí, proudu, výkonu a spotřebované energie, nastavení harmonogramu k zapnutí/vypnutí napájení, odpočítávání času, skripty
Obsah balení	Inteligentní zásuvka Power Link Wi-Fi PEHPL10 (bílá), stručný manuál, záruční list, nálepka
Záruka	2 roky (životnost: 2 roky)

### INSTALACE A SEŘÍZENÍ<sup>2</sup>

1. Inteligentní zásuvku rozbalte, zasuňte ji do obvyčejné zásuvky a zapněte ji (stiskněte a podržte tlačítko napájení, dokud se kontrolka nerozsvítí).
2. Připojte svůj smartphone k síti Wi-Fi (2,4 GHz) a přihlaste se k účtu mobilní aplikace **Perenio Smart** nebo **Perenio Lite**<sup>3</sup> (nebo si stáhněte aplikaci z Google Play nebo Apple Store a vytvořte nový účet). Klikněte na ikonu „+“ a postupujte podle pokynů na obrazovce.
3. Aktivujte zařízení v aplikaci **Perenio Lite** nebo **Perenio Smart** a v případě potřeby jej přidejte do aplikace Google Home, Yandex Smart Home (Alice), Marusia (Mail.ru), Amazon Alexa nebo Apple Siri<sup>4</sup>.

### POKYNY K BEZPEČNÉMU POUŽÍVÁNÍ

Zařízení může být připojeno ke zdroji energie, pokud síťové napětí odpovídá hodnotě uvedené v jeho charakteristikách. Zařízení se připojují do běžných elektrických zásuvek. Nepřipojujte jej k jiným inteligentním zásuvkám v síti. Nenechte zařízení spadnout, neházejte s ním, nerozebírejte jej ani se jej nepokoušejte opravit sami a v případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte.

### ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

1. LED nesvítil: ujistěte se, že je zařízení připojeno k elektrické síti a zapnuto, nebo kontaktujte technickou podporu.
2. Zařízení se nepřipojí k síti Wi-Fi: zkontrolujte, zda je frekvence sítě Wi-Fi 2,4 GHz.
3. Zařízení najednou zmizí ze sítě: výpadky napájení nebo zásuvka mimo dosah Wi-Fi sítě.

<sup>1</sup> Zařízení je určeno pro vnitřní instalaci.

<sup>2</sup> Výrobce: Perenio IoT Spol s r.o. (Česká republika, Říčany - Jažlovice 251 01, Na Dlouhém, 79) Vyrobeno v Číně. Provozní podmínky a datum výroby jsou uvedeny na obalu. Všechny informace obsažené v tomto dokumentu se mohou změnit bez předchozího upozornění uživatelů. Aktuální informace a podrobný popis zařízení, jakož i postup připojení, certifikáty, informace o společnostech přijímajících a řešících stížnosti zákazníků na kvalitu a záruky, jakož i funkce aplikace **Perenio Smart/Perenio Lite**, jsou obsaženy v pokynech dostupných ke stažení na webové stránce **perenio.com/documents**. Všechny ochranné známky a jejich obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

<sup>3</sup> Aplikace Perenio Smart je základní, protože dokáže aktivovat všechna zařízení Perenio®, zatímco aplikace Perenio Lite je zjednodušená a má omezenou funkčnost.

<sup>4</sup> Při používání některých aplikací třetích stran musí být inteligentní zásuvka Power Link Wi-Fi aktivována v aplikacích Perenio Smart nebo Perenio Lite.

**ALLGEMEINE INFORMATION**

Technische Daten <sup>1</sup>	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), 100-240 V Wechselstrom, 16 A (bis zu 4000 W), Schutzklasse IP20, Schutzvorhang, Steckeradapter E/F, Stecker-Typ C/F, Leuchtdiode LED, Energieverbrauch bis zu 1,0 W, 50/60 Hz, 2,4 GHz, Integration mit Google Home, Yandex Smart Home, Amazon Alexa, Apple Siri, Marusia (Mail.ru)
Funktionen	Spannung-, Strom-, Energieverbrauch-Kontrolle, Szenarien, Zeitplan für An-/Ausschaltung, Rückrechnung Schaltuhr
Komplettsatz	Intelligente Steckdose Power Link Wi-Fi PEHPL10 (weiße), Garantieschein, Schnellstartanleitung, Aufkleber
Garantie	2 Jahre (Lebensdauer: 2 Jahre)

**INSTALLATION UND KONFIGURATION<sup>2</sup>**

1. Entpacken intelligente Steckdose, stecken es in die Steckdose, aktivieren (klicken auf die Power-Taste, halten es gedrückt bis die Leuchtanzeige aufleuchtet).
2. Verbinden ein Smartphone mit Wi-Fi-Netzwerk (2,4 GHz) und melden sich in mobilen Konto «Perenio Smart» oder «Perenio Lite»<sup>3</sup> (oder laden die Anwendung in Google Play, Apple Store und erstellen ein neues Konto). Klicken auf das Symbol «+», folgen den Anweisungen auf dem Bildschirm.
3. Aktivieren das Gerät in der Anwendung Google Home, Yandex Smart Home (Alice), Marusia (Mail.ru), Amazon Alexa oder Apple Siri<sup>4</sup>.

**REGELN FÜR BETRIEBSSICHERHEIT**

Das Gerät kann an Stromversorgung angeschlossen werden, wenn Netzspannung dem Wert in Eigenschaften entspricht. Verbinden das Gerät direkt mit der Netzwerkbuchse. Verbinden es nicht mit anderen intelligente Steckdose im Netzwerk. Nicht fallen lassen, nicht werfen, nicht auseinander bauen, nicht versuchen selbstständig zu reparieren. Das Gerät bei sichtbaren Schäden Mängel nicht verwenden.

**SCHADENSBEHEBUNG**

1. Die Leuchtdiode funktioniert nicht: Stellen Sie sicher, dass das Gerät ans Stromnetz angeschlossen und angeschaltet ist, oder kontaktieren Sie den Kundenservice.
2. Das Gerät stellt nicht eine Wi-Fi-Verbindung her: überprüfen Sie, ob die Wi-Fi-Netzwerkfrequenz 2,4 GHz beträgt.
3. Das Gerät verschwindet plötzlich aus dem Netzwerk: Störungen bei der Stromversorgung, oder ist intelligente Steckdose außerhalb Wi-Fi.

<sup>1</sup> Es wird empfohlen, das Gerät in einem Raum zu installieren.

<sup>2</sup> Alle Information in diesem Dokument kann ohne vorherige Ankündigung an die Benutzer geändert werden. Aktuelle Information und detaillierte Beschreibungen des Geräts sowie den Verbindungsprozess, Zertifikate, Informationen zu Unternehmen, die Qualitäts- und Garantieansprüche akzeptieren, sowie die Funktionen der **Perenio Smart/Perenio Lite** Anwendungen finden Sie in den Anleitungen, die unter [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents) zum Download zur Verfügung stehen. Alle genannten Marken und deren Namen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. Die Betriebsbedingungen und das Herstellungsdatum sind auf der Verpackung angegeben. Hersteller: "Perenio IoT spol mit r.o." (Tschechische Republik, Ricany - Jazovice 251 01, Na Dlouchem, 79). In China hergestellt.

<sup>3</sup> «Perenio Smart» ist die Hauptanwendung, weil man damit alle Perenio® Geräte aktivieren kann. Die Anwendung «Perenio Lite» ist erleichtert und hat begrenzte Funktionen.

<sup>4</sup> Power Link Wi-Fi muss voraktiviert werden in der Anwendung «Perenio Smart» oder «Perenio Lite», wenn einige der Anwendungen von Drittanbietern verwendet werden.

**DATOS GENERALES**

Datos técnicos <sup>1</sup>	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), 100-240 V de CA, 16 A (inferior a 4000 W), grado de protección IP20, clavija tipo E/F, tomacorriente tipo C/F, LED, obturador de protección, consumo de energía inferior a 1,0 W, 50/60 Hz, 2,4 GHz, integración con Google Home, Yandex Smart Home, Amazon Alexa, Apple Siri, Marusia (Mail.ru)
Funciones	Control de voltaje, corriente, potencia y consumo de energía, programación de encendido y apagado, <b>crónometro cuenta atrás, escenarios</b>
Alcance de suministro	Power Link Wi-Fi PEHPL10 (blanco), Guía de inicio rápido, tarjeta de garantía, etiqueta
Periodo de garantía	2 años (vida de servicio: 2 años)

**INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN<sup>2</sup>**

- Desempaque el dispositivo Power Link Wi-Fi, enchúfelo a la toma de corriente y enciéndalo (presione el botón de encendido y manténgalo presionado hasta que el LED se encienda)
- Conecte su teléfono inteligente a la red Wi-Fi (2,4 GHz) e inicie sesión en la cuenta de aplicación móvil «**Perenio Smart**» o «**Perenio Lite**»<sup>3</sup> (o baje la aplicación en Google Play o Apple Store y cree la cuenta nueva). Toque el icono "+" y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
- Active el dispositivo en la aplicación Google Home, Yandex Smart Home (Alisa), Marusia (Mail.ru), Amazon Alexa o Apple Siri<sup>4</sup>.

**USO SEGURO**

Este dispositivo puede conectarse a una red eléctrica cuyo voltaje coincide con el indicado en sus especificaciones. Conecte el dispositivo directamente a la toma de corriente. No lo conecte a otros enchufes inteligentes en la red. No deje caer, tire, desmonte o intente reparar el producto por sí mismo, ni lo use si está visiblemente dañado o defectuoso.

**SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

- No se enciende el LED: asegúrese de que el dispositivo está conectado a la red eléctrica y encendido, o póngase en contacto con el soporte técnico.
- El dispositivo no se conecta a la red Wi-Fi: comprobar que la frecuencia de la red Wi-Fi sea 2,4 GHz.
- El dispositivo se pone fuera de línea inesperadamente: corte de energía, o el dispositivo está fuera de la cobertura de la red Wi-Fi

<sup>1</sup> El dispositivo está diseñado para el uso exclusivo dentro de edificios.

<sup>2</sup> Toda la información contenida en el presente documento está sujeta a cambios sin previo aviso a los usuarios. En las instrucciones que se pueden descargar de [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents) encontrará información actualizada y una descripción detallada del aparato, así como el proceso de conexión, certificados, información sobre las empresas que aceptan las reclamaciones de calidad y garantía y las funciones de la aplicación **Perenio Smart/Perenio Lite**. Todas las marcas comerciales y sus nombres son propiedad de sus respectivos titulares. Las condiciones de uso y la fecha de producción se indican en el embalaje. Fabricante: *Perenio IoT spol s r.o.* o. (Na Dlouhem 79, Ricany - Jazlovce 251 01, República de Chequia). Fabricado en China.

<sup>3</sup> La aplicación «Perenio Smart» es la principal, puesto que en ella se puede activar todos los dispositivos Perenio®, mientras que la aplicación «Perenio Lite» es una versión simplificada y tiene una cantidad de funciones limitada.

<sup>4</sup> En caso de utilizar algunas aplicaciones de terceros, Power Link Wi-Fi debe ser activada previamente en la aplicación «Perenio Smart» o «Perenio Lite».



## INFORMATIONS GÉNÉRALES

Caractéristiques <sup>1</sup>	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), 100-240 V de courant alternatif, 16 A (4000 W au maximum), classe de protection IP20, fiche de type E/F, socle de type C/F, diode LED, volet de protection, consommation 1,0 W au maximum, 50/60 Hz, 2,4 GHz, intégration avec Google Home, Yandex Smart Home, Amazon Alexa, Apple Siri, Marusya (Mail.ru)
Fonctions	Contrôle de la tension, du courant, de la puissance et de la consommation d'énergie, réglage du programme de mise sous/hors tension, compte à rebours, scénarios personnalisés
Lot de livraison	Prise intelligente Power Link Wi-Fi PEHPL10 (blanc), guide de l'utilisateur, bon de garantie, autocollant
Garantie	2 ans (durée de vie : 2 ans)

## INSTALLATION ET RÉGLAGE<sup>2</sup>

- Déballer la prise Power Link Wi-Fi insérez-la dans une prise électrique et branchez-la (appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant lumineux ne s'allume).
- Connectez votre smartphone au réseau Wi-Fi (2,4 GHz) et entrez au compte de l'application mobile « **Perenio Smart** » ou bien « **Perenio Lite** »<sup>3</sup> (ou téléchargez l'application mobile sur Google Play ou Apple Store et créez un nouveau compte utilisateur). Ensuite cliquez sur l'icône « + » et suivez les instructions à l'écran.
- Activez l'appareil dans l'application Google Home, Yandex Smart Home (Алиса), Marusia (Mail.ru), Amazon Alexa ou bien Apple Siri<sup>4</sup>.

## RÈGLES DE L'UTILISATION SÉCURISÉE

L'appareil peut être connecté à une source d'alimentation si la tension du réseau correspond à la valeur spécifiée dans les caractéristiques de l'appareil. Connectez l'appareil directement à un socle mural. Ne le connectez pas à d'autres prises intelligentes branchées. Ne laissez pas tomber l'appareil, ne le jetez pas, ne le démontez pas et n'essayez pas de le réparer vous-mêmes, aussi bien que ne l'utilisez pas en cas de dommages ou défauts visibles.

## DÉPANNAGE

- La diode LED est éteinte : assurez-vous que l'appareil est connecté au secteur et sous tension, sinon contactez l'assistance technique.
- L'appareil ne se connecte pas à un réseau Wi-Fi : vérifiez que le réseau Wi-Fi soit à une fréquence de 2,4 GHz.
- L'appareil disparaît soudainement du réseau : coupures de courant, ou bien la prise est en dehors de la zone de couverture de Wi-Fi.

<sup>1</sup> L'appareil est destiné uniquement à l'installation dans un local intérieur.

<sup>2</sup> Toutes les informations que le présent document contient, peuvent être modifiées sans préavis et s'imposent aux utilisateurs sans réserve. Pour obtenir des informations actuelles sur la description détaillée de l'appareil aussi bien que sur le processus du branchement au réseau, les certificats, les renseignements sur les entreprises acceptant des réclamations en terme de la qualité et de la garantie, ainsi que les fonctions de l'application « **Perenio Smart** » / « **Perenio Lite** », consultez les instructions téléchargeables sur le lien suivant [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents). Toutes les marques citées et leurs dénominations sont la propriété de leurs propriétaires correspondants. Les conditions de fonctionnement et la date de fabrication sont indiquées sur l'emballage. Le fabricant : « Perenio IoT spol s r.o. » (République Tchèque, Ricany - Jazovice 251 01, Na Dubchem, 79). Fabriqué en Chine.

<sup>3</sup> L'application « Perenio Smart » est une application mobile principale car elle permet d'activer tous les appareils Perenio®, tandis que l'application « Perenio Lite » est une version simplifiée qui dispose de fonctions limitées.

<sup>4</sup> Dans le cas d'utilisation de certaines applications tierces la prise intellectuelle Power Link Wi-Fi doit être activée d'avance dans l'application « Perenio Smart » ou dans l'application « Perenio Lite ».

**ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ**

Προδιαγραφές <sup>1</sup>	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), 100-240 V εναλλασσόμενου ρεύματος, 16 A (όχι περισσότερο από 4000W), επίπεδο προστασίας IP20, τύπος βύσματος E/F, τύπος υποδοχής C/F, λυχνία LED, προστατευτικό κλείστρο, καταναλώσει όχι περισσότερο από 1,0 W, 50/60 Hz, 2,4 GHz, ενσωμάτωση με το Google Home, Yandex Smart Home, Amazon Alexa, Apple Siri, Marusia (Mail.ru)
Λειτουργίες	Παρακολούθηση τάσης, ρεύματος, ισχύος και κατανάλωση ενέργειας, ρύθμιση του προγράμματος ενεργοποίησης/απενεργοποίησης, χρονάμετρο αντιστροφής μέτρησης, σενάρια
Περιεχόμενα συσκευασίας	Ευφυής πρίζα Power Link Wi-Fi PEHPL10 (άσηρη), Οδηγός γρήγορης εκκίνησης, αυτοκόλλητο
Εγγύηση	2 χρόνια (διάρκεια χρήσης: 2 χρόνια)

**ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ<sup>2</sup>**

1. Αποσυνδεδεμένη τη συσκευή Power Link Wi-Fi, συνδέστε τη σε μια πρίζα και ενεργοποιήστε τη (πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο λειτουργίας μέχρι να ανάψει η λυχνία)
2. Συνδέστε το smartphone σε δίκτυο Wi-Fi (2,4 GHz) και συνδεθείτε στον λογαριασμό της εφαρμογής **Perenio Smart** ή **Perenio Lite**<sup>3</sup> για κινητά (ή κατεβάστε την εφαρμογή από το Google Play ή το Apple Store και δημιουργήστε έναν νέο λογαριασμό). Πατήστε το εικονίδιο "+" και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.
3. Ενεργοποιήστε τη συσκευή στην εφαρμογή Google Home, Yandex Smart Home (Alice), Marusia (Mail.ru), Amazon Alexa ή Apple Siri<sup>4</sup>.

**ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΗΣ ΧΡΗΣΗΣ**

Η συσκευή μπορεί να συνδεθεί σε πηγή τροφοδοσίας εάν η τάση δικτύου αντιστοιχεί στην τιμή που καθορίζεται στις προδιαγραφές της. Συνδέστε τη συσκευή απευθείας σε πρίζα. Μην το συνδέετε σε άλλα έξυμνα βύσματα στο δίκτυο. Μη ρίχνετε, πετάτε, αποσυρμολογείτε τη συσκευή και μην προσπαθείτε να την επισκευάσετε μόνοι σας, καθώς και μην τη χρησιμοποιείτε εάν υπάρχουν ορατές ζημιές ή ελαττώματα.

**ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ**

1. Η λυχνία LED είναι σβηστή: βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα και ότι είναι ενεργοποιημένη ή επικοινωνήστε με την τεχνική υποστήριξη.
2. Η συσκευή δε συνδέεται σε δίκτυο Wi-Fi: βεβαιωθείτε ότι η συχνότητα Wi-Fi είναι 2,4 GHz.
3. Η συσκευή εξαφανίζεται ξαφνικά από το δίκτυο: διακοπές ρεύματος ή η πρίζα βρίσκεται εκτός κάλυψης Wi-Fi.

<sup>1</sup> Η συσκευή προορίζεται για εσωτερική εγκατάσταση.

<sup>2</sup> Όλες οι πληροφορίες που περιέχονται σε αυτό το έγγραφο υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση στους χρήστες. Για ενημερωμένες πληροφορίες και λεπτομερείς περιγραφές της συσκευής, καθώς και τη διαδικασία σύνδεσης, πιστοποιητικά, πληροφορίες σχετικά με εταιρείες που αποδέχονται αξιώσεις για ποιότητα και εγγύηση, καθώς και για τις λειτουργίες της εφαρμογής **Perenio Smart/Perenio Lite**, ανατρέξτε στις οδηγίες που είναι διαθέσιμες για λήψη στο [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents). Όλα τα εμπορικά σήματα που αναφέρονται και τα ονόματά τους αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κάτοχων τους. Οι συνθήκες λειτουργίας και η ημερομηνία παραγωγής αναγράφονται στη συσκευασία. Κατασκευαστής είναι Perenio IoT SpA s.r.o. (Τσεχική Δημοκρατία, Riciany - Jazlovice 251 01, Na Dlouchem, 79). Κατασκευασμένο στην Κίνα.

<sup>3</sup> Η εφαρμογή Perenio Smart είναι απαραίτητη καθώς μπορεί να ενεργοποιήσει όλες τις συσκευές Perenio®, ενώ η εφαρμογή Perenio Lite είναι απλοποιημένη και έχει περιορισμένη λειτουργικότητα.

<sup>4</sup> Σε περίπτωση χρήσης ορισμένων άλλων εφαρμογών, η ευφυής πρίζα Power Link Wi-Fi πρέπει προηγουμένως να ενεργοποιηθεί στην εφαρμογή Perenio Smart ή Perenio Lite.

## INFORMAZIONI GENERALI

Specifiche <sup>1</sup>	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), 100-240 V di corrente alternata, 16 A (non più di 4000 W), classe di protezione IP20, spina tipo E/F, presa tipo C/F, indicatore LED, tendina di protezione, consumo non superiore a 1,0 W, 50/60 Hz, 2,4 GHz, integrazione con Google Home, Yandex Smart Home, Amazon Alexa, Apple Siri, Marusia (Mail.ru)
Funzioni	Controllo di tensione, di corrente, di potenza e di energia consumata, impostazione del programma di accensione/disinserimento di alimentazione, timer di conto alla rovescia, scenari personalizzati
Nomenclatura della fornitura	Presa intelligente Power Link Wi-Fi PEHPL10 (bianca), Guida Rapida, certificato di garanzia, etichetta
Garanzia	2 anni (durata di funzionamento: 2 anni)

## INSTALLAZIONE E CONFIGURAZIONE<sup>2</sup>

**1** Spacchettare la presa Power Link Wi-Fi, collegarla alla presa elettrica e accenderla (tenere premuto il pulsante di accensione fino a quando la spia non si accende).

**2.** Collegare lo smartphone alla rete Wi-Fi (2,4 GHz) e accedere all'account dell'applicazione per i cellulari «Perenio Smart» o «Perenio Lite»<sup>3</sup> (o scaricare l'applicazione da Google Play o Apple Store e creare un account nuovo). Premere l'icona «+» e seguire le istruzioni sullo schermo.

**3.** Attivare il dispositivo in applicazione Google Home, Yandex Smart Home (Alisa), Marusia (Mail.ru), Amazon Alexa o Apple Siri<sup>4</sup>.

## REGOLE PER UTILIZZO SICURO

Il dispositivo può essere collegato all'alimentazione elettrica se la tensione di rete corrisponde al valore specificato nelle sue caratteristiche.

Collegare il dispositivo direttamente alla presa di corrente. Non collegarlo ad altre prese intelligenti nella rete. Non far cadere, lanciare, smontare il dispositivo o tentare di ripararlo da soli nonché utilizzarlo se sono presenti danni o difetti visibili.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

1. Il LED è spento: assicurarsi che il dispositivo sia collegato alla rete e acceso, oppure contattare l'assistenza tecnica.
2. Il dispositivo non si connette alla rete Wi-Fi: verificare che la frequenza della rete Wi-Fi sia 2,4 GHz.
3. Il dispositivo scompare improvvisamente dalla rete: le interruzioni di erogazione dell'energia elettrica o la presa è fuori dalla zona d'azione Wi-Fi.

<sup>1</sup> Il dispositivo è previsto per l'installazione in locale.

<sup>2</sup> Tutte le informazioni contenute nel documento presente sono soggette alle modifiche senza preavviso per gli utenti. Per informazioni correnti e descrizioni dettagliate del dispositivo, nonché il processo di connessione, i certificati, le informazioni sulle aziende che accettano i reclami per qualità e garanzia, nonché le funzioni dell'applicazione «Perenio Smart»/«Perenio Lite», vedere le istruzioni disponibili per il download su [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents). Tutti i marchi di commercio e i loro nomi sono di proprietà dei rispettivi proprietari. Le condizioni di esercizio e la data di produzione sono indicate sulla confezione. Produttore: "Perenio IoT spol s r.o." (Czech Republic – Ricany - Jazlovce 251 01, Na Dlouhem, 79). Prodotto in Cina.

<sup>3</sup> L'applicazione «Perenio Smart» è la principale, in quanto può attivare tutti i dispositivi di Perenio®, mentre l'applicazione «Perenio Lite» è semplificata e ha le funzionalità limitate.

<sup>4</sup> Nel caso di utilizzo qualche applicazione esterna la presa intelligente Wi-Fi Power Link deve essere attivata in anticipo nell'applicazione «Perenio Smart» o «Perenio Lite».

## ЖАЛПЫ АҚПАРАТ

Сипаттамалары <sup>1</sup>	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), 100-240 В ауыспалы тоқ, 16 А (4000 Вт артық емес), қорғау дәрежесі IP20, E/F типті айыр, C/F типті ұя, жарықдиод, қорғаныс пердеше, тұтыну 1,0 Вт артық емес, 50/60 Гц, 2,4 ГГц, Google Home біріктіру, Yandex Smart Home, Amazon Alexa, Apple Siri, Маруся (Mail.ru)
Функциялары	Кернеуді, тоқты, қуат пен тұтынылатын энергияны бақылау, қуатты қосу/өшіру кестесін, кері санақ таймерін, сценарийлерді орнату
Жеткізілім жинағы	Power Link Wi-Fi PEHPL10 (ақ) зияткерлі розетка, пайдаланушының қысқаша нұсқаулығы, кепілдік талоны, жапсырма
Кепілдік	1 жыл (қызмет ету мерзімі: 2 жыл)

## ОРНАТУ ЖӘНЕ ТЕҢШЕУ<sup>2</sup>

1. Power Link Wi-Fi розеткасын алып, оны электр розеткасына енгізіп қосыңыз (жарық индикаторы жанбағанша қуат түймесін басып тұрыңыз).
2. Смартфонды Wi-Fi (2,4 ГГц) желісіне қосып, «Perenio Smart» немесе «Perenio Lite»<sup>3</sup> мобильді қолданбасының тіркеме жазбасына кіріңіз (немесе қолданбаны Google Play немесе Apple Store жүктеп алып, жаңа тіркеме жазбаны жасаңыз). «+» белгішесіне басып, экранда көрсетілген нұсқауларды орындаңыз.
3. Google Home, Yandex Smart Home (Алиса), Marusia (Mail.ru), Amazon Alexa немесе Apple Siri<sup>4</sup> қолданбаларында құрылғыны іске қосыңыз.

## ҚАУІПСІЗ ПАЙДАЛУ ЕРЕЖЕЛЕРІ

Егер желідегі кернеу оның сипаттамаларында көрсетілген мәнге сәйкес келсе, құрылғыны қуат көзіне қосуға болады. Құрылғыны тікелей желілік розеткаға қосыңыз Оны желідегі басқа ақылды розеткаларға қоспаңыз. Құрылғыны түсіріп алмаңыз, лақтырмаңыз, бөлшектемеңіз және оны өзіңіз жөндеуге тырыспаңыз, егер көрінетін зақым немесе ақаулар болса, қолданбаңыз.

## АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

1. Жарық диоды өшірулі: құрылғының электр желісіне қосылып, жұмыс істеп тұрғанына көз жеткізіңіз немесе техникалық қолдау қызметіне хабарласыңыз.
2. Құрылғы Wi-Fi желісіне қосылмаған: Wi-Fi желісінің жиілігі 2,4 ГГц екенін тексеріңіз.
3. Құрылғы желіден кенеттен жоғалады: электр қуатының жұмысындағы іркілістер немесе розетка Wi-Fi әрекетінің ауқымынан тыс жерде.

<sup>1</sup> Құрылғы үй-жайда орнату үшін арналған.

<sup>2</sup> Осы құжаттағы барлық ақпарат пайдаланушыларға алдын-ала ескертусіз өзгертілуі мүмкін. Құрылғының өзекті мәліметтері мен егжей-тегжейлі сипаттамалары, сондай-ақ қосылу үрдісі, сертификаттар, сапа мен кепілдікке шағымдарды қабылдайтын компаниялар туралы ақпарат, сондай-ақ «Perenio Smart»/«Perenio Lite» қолданбасының функциялары [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents) сілтемесі бойынша жүктеуге болатын нұсқаулықтарда болады. Барлық аталған сауда белгілері және олардың атаулары тиісті иелерінің меншігі болып табылады. Пайдалану шарттары мен өндіріс күні қаптамада көрсетілген. Өндіруші: «Перенио IoT спол с р.о.» (Чехия, Ржицанич - Ягловице 251 01, На Длоухем, 79). Қытайда жасалған.

<sup>3</sup> «Perenio Smart» қолданбасы негізгі болып табылады, өйткені ол барлық Perenio® құрылғыларын іске қоса алады, ал «Perenio Lite» қолданбасы жеңілдетілген және шектеулі функционалдылыққа ие.

<sup>4</sup> Шеттегі кейбір қолданбаларды пайдалану жағдайында Power Link Wi-Fi зияткерлі розеткасы «Perenio Smart» немесе «Perenio Lite» қолданбасында алдын-ала іске қосылуы керек. «Perenio Lite».

**BENDRA INFORMACIJA**

Charakteristikos <sup>1</sup>	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), 100-240 V kintamosios srovės, 16 A (ne daugiau kaip 4000 W), vartojimas ne daugiau kaip 1,0 W, 50/60 Hz, 2,4 GHz, apsaugos lygis IP20, E/F šakutė tipo, C/F tipo lizdas, šviesos diodas, apsauginė užuolaidėlė, Google Home, Yandex Smart Home, Amazon Alexa, Apple Siri, Marusia (Mail.ru) integracija
Funkcijos	Įtampos, srovės, galingumo ir vartojamos energijos, kontrolė, maitinimo įjungimo/išjungimo grafiko nustatymas, atgalinės laiko atskaitos laikmatis
Pristatomas komplektas	Išmanusis lizdas Power Link Wi-Fi PEHPL10 (balta), trumpas naudotojo vadovas, garantinis talonas, lipdukas
Garantija	2 metai (tamavimo laikas: 2 metai)

**ĮRENGIMAS IR NUSTATYMAS<sup>2</sup>**

- Išpakuoti intelektualią šakutę, įkišti į elektros lizdą ir į jungti (nuspusti ir laikyti nuspauštą maitinimo mygtuką, kol neužsidegs šviesos diodas).
- Prijunkite išmanųjį telefoną prie tinklo Wi-Fi (2,4 GHz) įeikite į mobiliosios programėlės „Perenio Smart“ arba „Perenio Lite“<sup>3</sup> meniu (arba atsiųskite programėlę Google Play arba Apple Store ir sukurkite naują nuorodą). Paspauskite mygtuką „+“ ir vadovaukitės instrukcijomis, nurodytoms ekrane.
- Aktyvuoti įrenginį programėlėje programėlėje Google Home, Yandex Smart Home (Alisa), Marusia (Mail.ru), Amazon Alexa arba Apple Siri<sup>4</sup>.

**SAUGAUS NAUDOJIMO TAISYKLĖS**

Įrenginį galima prijungti prie maitinimo šaltinio, jeigu tinklo įtampa atitinka jo charakteristikoję nurodytą reikšmę. Įkišti įrenginį betarpiškai į tinklo lizdą. Neprijunginėkite jo prie kitų tinkle esančių išmaniųjų šakučių. Nemetkite, neardykite įrenginio ir nebandykite patys jo taisyti, o taip pat nenaudokite jo jei matote, kad jis turi pažeidimų arba defektų.

**GEDIMŲ PAŠALINIMAS**

- Nedega šviesos diodas: įsitikinkite, kad įrenginys įjungtas į elektros tinklą ir yra įjungtas, arba susisiekiate su techninio palaikymo specialistais
- Įrenginys neprisijungia prie Wi-Fi tinklo: patikrinkite, kad Wi-Fi tinklo dažnis būtų 2,4 GHz.
- Įrenginys netikėtai dingsta iš tinklo: elektros energijos tiekimo sutrikimai, arba šakutė yra už Wi-Fi zonos ribų.

<sup>1</sup> Prietaisas skirtas naudoti patalpoje.

<sup>2</sup> Visa šiame dokumente esanti informacija gali būti pakeista be išankstinio naudotojų informavimo. Aktualius duomenis bei išsamų įrenginio aprašymą, o taip pat įjungimo procesą, sertifikatus, pretenzijas dėl kokybės ir garantijos priimančių kompanijų duomenis, programėlių „Perenio Smart“/„Perenio Lite“ funkcijas galima rasti instrukcijose, kurias galima parsisiųsti iš svetainės [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents). Visi nurodyti prekiniai ženklai ir jų pavadinimai yra jų atitinkamų savininkų nuosavybė. Gamintojas: „Perenio IoT spol s r.o.“ (Čekija, Ržičanas - Jažlovičus 251 01, Na Dlouhem, 79). Pagaminta Kinijoje. Eksploatavimo sąlygos ir pagaminimo data nurodyti ant pakuotės

<sup>3</sup> Programėlė „Perenio Smart“ yra pagrindinė, nes joje galima aktyvuoti visus prietaisus Perenio@, tuo tarpu programėlė „Perenio Lite“ yra supaprastinta ir turi ribotą funkcionalą.

<sup>4</sup> Atvejų naudojimo kai kurių išorinių programėlių intelektualiai rozetė Power Link Wi-Fi turi būti iš anksto aktyvuota programėlėje „Perenio Smart“ arba „Perenio Lite“.

**VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA**

Raksturojumi <sup>1</sup>	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), 100-240 V maiņstrāva, 16 A (ne vairāk par 4000 W), patēriņš ne vairāk par 1,0 W, 50/60 Hz, 2,4 GHz, aizsardzības pakāpe IP20, kontaktdakšīņas tips E/F, kontaktligzdas tips C/F, gaismas diode, kontaktligzdas aizsargs, Integrācija ar Google Home, Yandex Smart Home, Amazon Alexa, Apple Siri, Marusia (Mail.ru)
Funkcijas	Sprieguma, strāvas, jaudas un patērētās enerģijas kontrole, barošanas ieslēgšanas/izslēgšanas grafika uzstādīšana, atpakaļ atskaites taimeris, scenāriji
Iepakojuma saturs	Viedā rozete Power Link Wi-Fi PEHPL10 (balta), lietotāja isā rokasgrāmata, garantijas talons, uzlīme
Garantija	2 gadi (kalpošanas termiņš: 2 gadi)

**UZSTĀDĪŠANA UN IESTATĪJUMI<sup>2</sup>**

1. Izsaiņot viedo rozeti, iespraust to elektrības rozetē un ieslēgt (nospiegt un turēt barošanas pogu, kamēr iedegsies gaismas indikators).
2. Pieslēgt viedtālruni Wi-Fi tīklam (2,4 GHz) un ieiet mobilās lietotnes "**Perenio Smart**" vai "**Perenio Lite**"<sup>3</sup> uzskaites ierakstā (vai lejupielādēt lietotni Google Play vai Apple Store un izveidot jaunu kontu). Nospiegt uz ikonas "+" un sekot uz ekrāna atainotām instrukcijām.
3. Aktivizēt ierīci aplikācijā Google Home, Yandex Smart Home (Alise), Marusia (Mail.ru), Amazon Alexa vai Apple Siri<sup>4</sup>.

**DROŠAS LIETOŠANAS NOTEIKUMI**

Ierīci var pieslēgt pie barošanas avota, ja tīkla spriegums atbilst lielumam, kas ir norādīts tā raksturojumos. Pieslēgt ierīci tieši pie tīkla rozetes. Nepievienot to pie citām viedajām rozetēm tīklā. Nenogāzīt, nemest, neizjaukt ierīci un necensties to salabot patstāvīgi, tāpat arī, neizmantojot, ja ir redzami bojājumi vai defekti.

**BOJĀJUMU NOVĒRŠANA**

1. Gaismas diode nedeg: pārlicināties, ka ierīce ir pievienota pie elektrotīkla un ieslēgta, vai sazinieties ar tehnisko atbalstu.
2. Ierīce nepieslēdzas pie Wi-Fi tīkla: pārbaudīt, lai Wi-Fi tīkla frekvence būtu 2,4 GHz.
3. Ierīce pēkšņi pazūd no tīkla: elektroenerģijas padeves pārtraukumi, vai arī rozete ir ārpus Wi-Fi darbības zonas.

<sup>1</sup> Ierīce ir paredzēta uzstādīšanai telpās.

<sup>2</sup> Visa informācija, kas atrodas šajā dokumentā, var tikt izmainīta bez iepriekšējas paziņošanas lietotājiem. Aktuālās ziņas un ierīces precīzs apraksts, tāpat arī pieslēgšanas process, sertifikāti, ziņas par kompānijām, kas pieņem preterizācijas saskaņā ar kvalitāti un garantiju, tāpat arī aplikācijas „**Perenio Smart**”/„**Perenio Lite**” funkcijas atrodas instrukcijās, kas ir pieejamas lejupielādēšanai mājaslapā [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents). Visas norādītās tirdzniecības markas un to nosaukumi ir to attiecīgo īpašnieku īpašums. Eksploataācijas noteikumi un ražošanas datums ir norādīti uz iepakojuma. Ražotājs: „Perenio IoT spol s r.o.” (Čehija, Ržičāni - Jažlovice 251 01, Uz Dlouhas, 79). Ražots Ķīnā.

<sup>3</sup> Lietotne "Perenio Smart" ir galvenā, jo tajā var aktivizēt visas ierīces Perenio®, tikmēr kā lietotne "Perenio Lite" ir vienkāršota ar ierobežotu funkcionālu.

<sup>4</sup> Ja tiek izmantotas dažas no citām lietotnēm, intelektuāliai rozetei Power Link Wi-Fi jābūt iepriekš aktivizētai lietotnē "Perenio Smart" vai "Perenio Lite".

**ALGEMENE INFORMATIE**

Specificatie <sup>1</sup>	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), 100 V wisselstroom tot 240 V wisselstroom, 16 A (4000 W max), 1,0 W max, 50/60 Hz, 2,4 GHz, IP20 beschermingsklasse, stekkertype E/F, stopcontacttype C/F, LED-indicator, beschermende sluiters, integratie met Google Home, Yandex Smart Home, Amazon Alexa, Apple Siri, Marusia (Mail.ru)
Functies	Monitoring van spanning, stroom, vermogen en verbruikte energie, aan/uitschema, afteltimer, aangepaste scenario's
Leveringsomvang	PEHPL10 Power Link Wi-Fi (wit), Snelstartgids, Garantiekaart, Sticker
Garantie	2 jaar (levensduur: 2 jaar)

**INSTALLATIE EN CONFIGURATIE<sup>2</sup>**

1. Pak het Power Link Wi-Fi-apparaat uit, steek de stekker in het stopcontact en schakel het in (druk op de aan/uit knop en wacht tot de LED knippert).
2. Verbind je smartphone met Wi-Fi (2,4 GHz) en log in op je **Perenio Smart** of **Perenio Lite**<sup>3</sup> app-account (of download de mobiele applicatie via Google Play of Apple Store en maak een nieuw gebruikersaccount aan). Klik vervolgens op het pictogram "+" en volg de instructies op het scherm.
3. Activeer het apparaat in Google Home, Yandex Smart Home (Alice), Marusia (Mail.ru), Amazon Alexa of Apple Siri<sup>4</sup>, indien van toepassing.

**VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

Het apparaat mag worden aangesloten op de voeding, als de netspanning overeenkomt met de waarde vermeld in de apparaatspecificatie. Het apparaat moet rechtstreeks op het stopcontact worden aangesloten. Sluit het niet aan op andere aangesloten slimme stekkers. Het is niet toegestaan om het apparaat te laten vallen, te werpen, uit elkaar te halen, het zelf proberen te repareren of het te gebruiken in geval van zichtbare schade of defecten.

**FOUTMELDINGEN**

1. De LED brandt niet: controleer of het apparaat is aangesloten en ingeschakeld, neem anders contact op met onze klantenservice.
2. Het apparaat maakt geen verbinding met het Wi-Fi-netwerk: controleer of het geselecteerde netwerk een frequentie van 2,4 GHz heeft.
3. Het apparaat verandert onverwachts de status naar "offline": stroomstoring of het stopcontact ligt buiten de Wi-Fi-zone.

<sup>1</sup> Dit apparaat is alleen bedoeld voor de installatie binnenshuis.

<sup>2</sup> Alle informatie in dit document kan worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving van de gebruiker. Voor actuele informatie en de volledige apparaatbeschrijving, het verbindingproces, certificaten, garantie- en kwaliteitsproblemen, evenals de **Perenio Smart/Perenio Lite** app-functionaliteit, zie de relevante installatie- en bedieningshandleidingen die u kunt downloaden op [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents). Alle handelsmerken en namen zijn eigendom van de respectievelijke eigenaren. Zie gebruiksvoorwaarden en fabricagedatum op de individuele verpakking. Gemaakt door *Perenio IoT spol s ro* (Na Dlouhém 79, Ricany - Jazbovice 251 01, Tsjechië). Gemaakt in China.

<sup>3</sup> Perenio Smart app is de hoofdtoepassing waar alle Perenio®-apparaten kunnen worden geactiveerd, terwijl Perenio Lite een vereenvoudigde versie hiervan is met beperkte en vereenvoudigde functionaliteit.

<sup>4</sup> Bij gebruik van bepaalde andere van derden moet het Power Link Wi-Fi-apparaat eerst in de Perenio Smart- of Perenio Lite-app worden geactiveerd.

**GENERELL INFORMASJON**

Spesifikasjoner <sup>1</sup>	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), 100-240 V (AC), 16 A (4000 W maks), verneklasse: IP20, strømpluggtype: E/F, stikkontakttype: C/F, LED-indikator, beskyttende lemmer, forbruk: 1,0 W maks, 50/60 Hz, 2,4 GHz, integrert med Google Home, Yandex Smart Home, Amazon Alexa, Apple Siri, Marusia (Mail.ru)
Funksjoner	Overvåking av spenning, strøm, kraft og forbrukt energi, av/på-tidsplanen kan lages, nedtellingstidsur, tilpassede scenarier
Leveringsomfang	Smartplugg Power Link Wi-Fi PEHPL10 (hvit), kort bruksanvisning, garantikort, etikett
Garanti	3 år (levetid: 3 år)

**INSTALLASJON OG OPPSETT<sup>2</sup>**

1. Pakk ut Power Link Wi-Fi-enheten, koble den til stikkkontakten og slå den på (trykk på strømknappen og vent til LED-indikatoren blinker).
2. Koble smarttelefonen til Wi-Fi (2,4 GHz) og logg på **Perenio Smart** eller **Perenio Lite<sup>3</sup>**-appkontoen din (eller last ned mobilappen fra Google Play eller Apple Store og registrer en ny brukerkonto). Klikk deretter på "+" og følg tilkoblingstipsene som du ser på skjermen.
3. Aktiver enheten i Google Home, Yandex Smart Home (Alice), Marusia (Mail.ru), Amazon Alexa eller Apple Siri<sup>4</sup>.

**REGLER FOR SIKKER BRUK**

Enheden kan være koblet til strømforsyningen hvis hovedspenningen samsvarer med det som står i enhetsspesifikasjoner. Enheden må kobles direkte til stikkkontakten. Ikke koble den til andre smarte plugger i nettverket. Det er ikke tillatt å la falle, kaste eller demontere enheten, samt forsøke å reparere den på egen hånd eller bruke den hvis det finnes synlige skader eller mangler på den.

**FEILSØKING**

1. LED-indikatoren lyser ikke: kontroller at enheten er tilkoblet og slått på, ellers kontakt vår support.
2. Enheden kobler ikke til Wi-Fi-nettverket: kontroller at det valgte nettverket har 2,4 GHz-frekvens.
3. Enheden går plutselig "offline": strømforsyningsfeil, eller enheten er utenfor Wi-Fi-nettverkets dekning.

<sup>1</sup> Denne enheten er for innendørs installasjon.

<sup>2</sup> All informasjonen heri kan endres uten forhåndsvarsel sendt til brukere. Aktuell informasjon og detaljert enhetsbeskrivelse, informasjon om tilkoblingsprosessen, sertifikater, selskaper som behandler garanti- og kvalitetsproblemer, samt informasjon om app-funksjonaliteten til **Perenio Smart/Perenio Lite**, kan du finne i relevante bruksanvisninger som er tilgjengelig for nedlasting på [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents). Alle varemerker og navn heri tilhører sine respektive eiere. Se driftsforhold og produksjonsdato på den enkelte emballasje. Produsert av *Perenio IoT spol s r.o.* (Na Dlouhem 79, Ricany - Jazlovce 251 01, Tsjekkia). Laget i Kina.

<sup>3</sup> Perenio Smart-appen er en primær mobilapp der alle Perenio®-enheter kan aktiveres, mens Perenio Lite er en forenklet versjon med begrenset funksjonalitet.

<sup>4</sup> For å bruke noen tredjepartsapper må Power Link Wi-Fi-enheten først aktiveres i Perenio Smart- eller Perenio Lite-appen.



**INFORMACJE OGÓLNE**

Opis <sup>1</sup>	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), 100-240 V prądu zmiennego, 16 A (maks. 4000 W), IP20, wtyczka E/F, gniazdo C/F, LED, przesłona torów, pobór mocy maks. 1,0 W, 50/60 Hz, 2,4 GHz, integracja z Google Home, Yandex Smart Home, Amazon Alexa, Apple Siri, Marusya (Mail.ru).
Funkcje	Monitorowanie napięcia, prądu, mocy i zużycia energii, ustawianie harmonogramu włączania/wyłączania zasilania, timer odliczający, scenariusze
Zestaw	Gniazdko inteligentne Power Link Wi-Fi PEHPL10 (białe), skrócona instrukcja obsługi, karta gwarancyjna, nalepki
Gwarancja	2 lata (okres użytkowania: 2 lata)

**USTAWIENIE I REGULACJA<sup>2</sup>**

1. Rozpakuj gniazdo Wi-Fi Power Link, podłącz je do gniazdka elektrycznego i włącz (naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aż zapali się wskaźnik LED).
2. Podłącz swój smartfon do sieci Wi-Fi (2,4 GHz) i załóż się do swojego konta w aplikacji mobilnej **Perenio Smart** lub **Perenio Lite**<sup>3</sup> (lub pobierz aplikację z Google Play czy Apple Store i utwórz nowe konto). Kliknij na ikonę „+” i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.
- 3 Aktywuj swoje urządzenie w Google Home, Yandex Smart Home (Alice), Marusia (Mail.ru), Amazon Alexa lub Apple Siri<sup>4</sup>.

**ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA**

Urządzenie można podłączyć do zasilania elektrycznego, jeśli wielkość napięcia sieciowego odpowiada podanemu w jego specyfikacji. Podłączyć urządzenie bezpośrednio do gniazda sieciowego. Nie należy podłączać urządzenia do innych inteligentnych gniazdek w sieci elektrycznej. Nie upuszczać z rąk, nie rzucać, nie demontować ani nie próbować naprawiać urządzenia samodzielnie, ani też nie używać go, jeśli jest wyraźnie uszkodzone lub wadliwe.

**ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW**

1. Wskaźnik LED nie świeci się: upewnij się, że urządzenie jest podłączone do sieci elektrycznej i włącz je lub skontaktuj się z działem wsparcia technicznego.
2. Urządzenie nie jest podłączone do sieci Wi-Fi: sprawdź, czy częstotliwość sieci Wi-Fi wynosi 2,4 GHz.
3. Urządzenie nagle znika z sieci: zanik zasilania lub wyjście poza zasięg sieci Wi-Fi.

<sup>1</sup> Urządzenie jest przeznaczone do instalacji wewnątrz pomieszczeń.

<sup>2</sup> Wszystkie informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia użytkowników. Aktualne informacje i szczegółowy opis urządzenia, jak również proces podłączenia, certyfikaty, informacje o firmach przyjmujących reklamacje jakościowe i gwarancyjne oraz funkcje aplikacji **Perenio Smart/Perenio Lite** zawarte są w instrukcjach dostępnych do pobrania za pośrednictwem linku [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents). Wszystkie znaki towarowe i ich nazwy są własnością ich odpowiednich właścicieli. Warunki użytkowania i data produkcji znajdują się na opakowaniu. Producent: *Perenio IoT spol s r.o.* (Na Dlouhem 79, Riciany - Jazlovice 251 01, Czech Republic). Wyprodukowano w Chinach.

<sup>3</sup> Aplikacja Perenio Smart jest aplikacją główną, ponieważ wszystkie urządzenia Perenio® mogą być w niej aktywowane, natomiast aplikacja Perenio Lite jest uproszczona i posiada funkcjonalność ograniczoną.

<sup>4</sup> W przypadku korzystania z niektórych aplikacji innych firm, należy najpierw aktywować gniazdo inteligentne Power Link Wi-Fi w aplikacji Perenio Smart lub Perenio Lite.

**INFORMAȚII GENERALE**

Specificații <sup>1</sup>	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), 100 VAC până la 240 VAC, 16 A (4000 W max), clasa protectivă IP20, mufa tip E/F, socket tip C/F, LED Indicator, obturator de protecție, 1,0 W max, 50/60 Hz, 2,4 GHz, integrare cu Google Home, Yandex Smart Home, Amazon Alexa, Apple Siri, Marusia (Mail.ru)
Funcții	Monitorizarea tensiunii, a curentului, a puterii și a energiei consumate, programul de pornire/oprire, cronometru înapoi, scenarii personalizate
Conținutul pachetului	Priză inteligentă Power Link Wi-Fi PEHPL10 (alba), Scurt ghid de utilizare, Certificat de garanție, Sticker
Garanție	2 ani (Durata de viață: 2 ani)

**INSTALARE ȘI SETARE<sup>2</sup>**

1. Desfaceți dispozitivul Wi-Fi Power Link, conectați-l la priza de alimentare și porniți-l (Apăsați butonul de pornire și așteptați până când LED-ul clipește).
2. Conectați telefonul smartphone la rețeaua Wi-Fi (2,4 GHz) și accesați contul de utilizator al aplicației mobile «Perenio Smart» sau «Perenio Lite»<sup>3</sup> (sau descărcați aplicația de pe Google Play sau Apple Store și creați un cont nou). Faceți clic pe pictograma „+” și urmați instrucțiunile de pe ecran.
3. Activați dispozitivul în aplicația la Google Home, Yandex Smart Home (Alice), Marusia (Mail.ru), Amazon Alexa sau Apple Siri, dacă este cazul.

**REGULI DE FUNCȚIONARE ÎN SIGURANȚĂ**

Dispozitivul poate fi conectat la sursa de alimentare, dacă tensiunea principală corespunde valorii din specificația dispozitivului. Dispozitivul trebuie conectat direct la priza de alimentare. Nu-l conectați la alte mufe inteligente conectate. Nu este permis să aruncați, să aruncați sau să dezambalăm dispozitivul, precum și să încercați să-l reparați singuri sau să-l utilizați în caz de defecte vizibile sau defecte.

**DEPANARE**

1. LED-ul nu se aprinde: verificați dacă dispozitivul este conectat și pornit, în caz contrar, contactați asistența noastră.
2. Aparatul nu se conectează la rețeaua Wi-Fi: verificați dacă rețeaua selectată are o frecvență de 2,4 GHz.
3. Dispozitivul schimbă starea în „offline” în mod neașteptat: defectarea alimentării sau mufa inteligentă este în afara acoperirii rețelei Wi-Fi.

<sup>1</sup> Acest dispozitiv este doar pentru instalare la interior.

<sup>2</sup> Produs de Perenio IoT spol s r.o. (Na Dlouhem 79, Ricany - Jazbovice 251 01, Cehia). Fabricat în China. Consultați condițiile de funcționare și data fabricației pe ambalajul individual. Toate informațiile conținute aici pot fi modificate fără notificarea prealabilă a Utilizatorului. Pentru informații actuale și detalii despre descrierea și specificațiile dispozitivului, procesul de conectare, certificatele, garanțiile și problemele de calitate, precum și funcționalitatea aplicației Perenio Smart/Perenio Lite, consultați Manualele de instalare și operare relevante disponibile pentru descărcare pe [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents). Toate mărcile comerciale și numele de aici sunt proprietatea proprietarilor respectivi.

<sup>3</sup> Aplicația «Perenio Smart» este esențială, deoarece poate activa toate dispozitivele Perenio®, în timp ce aplicația «Perenio Lite» este simplificată și are funcționalități limitate.

<sup>4</sup> În cazul utilizării unor aplicații străine, priza Wi-Fi Power Link trebuie activată în aplicația «Perenio Smart» sau «Perenio Lite».

**GENERELL INFORMATION**

Specifikation <sup>1</sup>	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), 100 VAC till 240 VAC, 16 A (4.000 W max), skyddsklass IP20, stickpropp typ E/F, stickkontakt C/F, LED-indikator, skyddande slutare, energiförbrukning 1.0 W max, 50/60 Hz, 2.4 GHz, integration med Google Home, Yandex Smart Home, Amazon Alexa, Apple Siri, Marusia (Mail.ru)
Funktioner	Övervakning av spänning, ström, kapacitet och förbrukad energi, uppsättning av tidtabellen för påslagning/avslagning av energitillförsel, nedräkningstimer, scenarier
Leveransomfattning	Intellektuellt vägguttag Power Link Wi-Fi PEHPL10 (vit), Snabbstartguide, <u>garantikort</u> , <u>klistermärke</u>
Garanti	3 år (livslängd: 3 år)

**INSTALLATION OCH KONFIGURATION<sup>2</sup>**

1. Packa upp vägguttaget Power Link Wi-Fi, anslut det till eluttaget och slå på det (tryck på strömbrytaren och vänta tills lysdioden blinkar).
2. Anslut din smartphone till Wi-Fi-nätverket (2.4 GHz) och logga in på ditt **Perenio Smart-** eller **Perenio Lite<sup>3</sup>**-appkonto (eller ladda ner mobilappen från Google Play eller Apple Store och registrera ett nytt användarkonto). Klicka sedan på "+"-ikonen och följ anslutningstips som anges på skärmen.
3. Aktivera enheten i Google Home, Yandex Smart Home (Alice), Marusia (Mail.ru), Amazon Alexa eller Apple Siri<sup>4</sup>.

**SÄKERHETSREGLER**

Enheten kan anslutas till strömförsörjningen om huvudspänningen matchar värdet i enhetsspecifikationen. Enheten måste anslutas direkt till eluttaget. Anslut inte den till andra anslutna smarta pluggar. Det är inte tillåtet att släppa, kasta eller ta isär enheten, och inte heller försöka reparera den på egen hand eller använda den vid synliga skador eller defekter.

**FELSÖKNING**

1. LED-lampen tänds inte: Kontrollera att enheten är inkopplad och påslagen, annars kontakta vår support.
2. Enheten ansluter inte till Wi-Fi-nätverket: Kontrollera att det valda nätverket har 2.4 GHz-frekvens.
3. Enheten ändrar oavvänt sin status till "offline": Strömförsörjningsfel eller vägguttaget är utanför Wi-Fi-nätverkets täckning.

<sup>1</sup> Den här enheten är endast avsedd för inomhusinstallation.

<sup>2</sup> All information i detta dokument kan ändras utan föregående meddelande från användaren. För aktuell information och information om enhetsbeskrivning och specifikation, anslutningsprocess, certifikat, garanti- och kvalitetsproblem samt appfunktionalitet av **Perenio Smart/Perenio Lite**, se relevanta installations- och driftshandböcker som är tillgängliga för nedladdning på [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents). Alla varumärken och namn tillhör respektive ägare. Se driftsförhållanden och tillverkningsdatum på den enskilda förpackningen. Tillverkad av Perenio IoT spol s r.o. (Na Dlouhem 79, Ricany — Jazlovce 251 01, Tjeckien). Tillverkad i Kina.

<sup>3</sup> Perenio Smart-appen är en primär mobilapplikation där alla Perenio IoT-enheter kan aktiveras, medan Perenio Lite är en förenklad version med begränsad funktionalitet för vissa enheter.

<sup>4</sup> För vissa tredjepartsapplikationer måste det intellektuella vägguttaget Power Link Wi-Fi först aktiveras i Perenio Smart- eller Perenio Lite-appen.

## VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Technické údaje <sup>1</sup>	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), 100 až 240 VAC, 16 A (max. 4000 W), spotreba max. 1,0 W, 50/60 Hz, 2,4 GHz, stupeň ochrany krytom IP20, vidlica E/F, zásuvka C/F, LED, bezpečnostná clonka, integrácia s Google Home, Yandex Smart Home, Amazon Alexa, Apple Siri, Marusia (Mail.ru)
Funkcie	Kontrola napätia, prúdu, výkonu a spotreby energie, nastavenie harmonogramu zapnutia/ vypnutia napájania, spätné odpočítavanie času, scenáre
Dodávacia sada	Inteligentná zásuvka Power Link Wi-Fi PEHPL10 (biela), stručná užívateľská príručka, záručný list, nálepka
Záruka	2 roky (životnosť: 2 roky)

## INŠTALÁCIA A NASTAVENIE<sup>2</sup>

1. Rozbalte inteligentnú zásuvku, zapojte do elektrickej zásuvky a zapnite ju (stlačte a podržte tlačidlo napájania, kým sa nerozsvieti kontrolka).
2. Smartfón pripojte k sieti Wi-Fi (2,4 GHz) a prihláste sa k svojmu účtu aplikácie **Perenio Smart** alebo **Perenio Lite**<sup>3</sup> (alebo si prevezmite mobilnú aplikáciu z obchodu Google Play alebo Apple Store a zaregistrujte si nový používateľský účet). Následne kliknite na ikonu „+“ a postupujte podľa tipov týkajúcich sa pripojenia uvádzaných na obrazovke.
3. Aktivujte zariadenie v aplikácii Google Home, Yandex Smart Home (Alisa), Marusia (Mail.ru), Amazon Alexa alebo Apple Siri<sup>4</sup>.

## PRAVIDLÁ BEZPEČNÉHO POUŽITIA

Zariadenie sa môže pripojiť k zdroju napájania iba, ak napätie v sieti zodpovedá hodnote uvedenej v jeho technických údajoch. Zapojte zariadenie priamo do elektrickej zásuvky. Nezapájajte ho do iných inteligentných zásuviek v sieti. Nenechajte prístroj spadnúť, nehádzajte, nerozoberajte ani sa ho sami nepokúšajte opravovať a nepoužívajte ho, ak sú na ňom viditeľné poškodenia alebo poruchy.

## ODSTRÁŇOVANIE PORÚCH

1. LED dióda nesvieti: uistite sa, že je zariadenie pripojené k sieti a zapnuté, alebo kontaktujte technickú podporu.
2. Zariadenie sa nepripojuje k sieti Wi-Fi: skontrolujte, či frekvencia siete Wi-Fi je 2,4 GHz.
3. Zariadenie náhle zmizne zo siete: výpadky napájania alebo zásuvka je mimo dosah siete Wi-Fi.

<sup>1</sup> Produkt je určený na používanie vnútri budov.

<sup>2</sup> Všetky informácie obsiahnuté v tomto dokumente sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia používateľov. Aktuálne informácie a podrobný popis zariadenia, ako aj postupu pripojenia, certifikáty, informácie o spoločnostiach, ktoré prijímajú reklamácie na kvalitu a záručné reklamácie, ako aj funkcie aplikácie **Perenio Smart/Perenio Lite** sú obsiahnuté v pokynoch dostupných na stiahnutie na webovej stránke [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents). Všetky uvedené ochranné známky a ich názvy sú vlastníctvom príslušných držiteľov. Prevádzkové podmienky a dátum výroby sú uvedené na pbale. Výrobca: Perenio IoT spol s r.o. (Na Dlouhém 79, Říčany - Jažlovice 251 01, Česká republika). Vyrobené v Čine.

<sup>3</sup> Aplikácia Perenio Smart je primárna mobilná aplikácia, v ktorej sa dajú aktivovať všetky zariadenia Perenio®. Aplikácia Perenio Lite je zjednodušená verzia s obmedzenými funkciami pre niektoré zariadenia.

<sup>4</sup> V prípade niektorých aplikácií tretích strán musí byť zariadenie Power Link Wi-Fi najprv aktivované v aplikácii Perenio Smart alebo Perenio Lite.

**GENEL BİLGİ**

Teknik Özellikler <sup>1</sup>	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), 100-240 VAC, 16 A (en fazla 4000 W), koruma seviyesi IP20, elektrik fişi E/F, priz yuvası C/F, LED ışık, koruma perdesi, en fazla 1,0 W kullanır, 50/60 Hz, 2,4 GHz, Google Home, Yandex Smart Home, Amazon Alexa, Apple Siri, Maroussia (Mail.ru) ile entegrasyonu mevcut
Fonksiyonlar	Gerilim, akım, güç ve tüketilen enerjiyi izleme, ağılma/kapanma programını ayarlama, geri sayım sayacı, senaryolar
Teslimat içeriği	Power Link Wi-Fi PEHPL10 (Beyaz) Akıllı Prizi, Hızlı Kullanım Kılavuzu, Garanti Kartı, Etiket
Garanti	2 yıl (kullanım süresi: 2 yıl)

**KURULUM<sup>2</sup>**

1. Power Link Wi-Fi prizini paketinden çıkarın, elektrik prizine takın ve açın (gösterge ışığı yanana kadar güç düğmesini basılı tutun).
2. Akıllı telefonunuzu bir Wi-Fi (2,4 GHz) ağına bağlayın ve **Perenio Smart** veya **Perenio Lite<sup>3</sup>** mobil uygulamasında oturum açın (veya uygulamayı Google Play veya Apple Store'dan indirin ve yeni bir hesap oluşturun). "+" Simgesine tıklayın ve ekrandaki talimatları izleyin.
3. Google Home, Yandex Smart Home (Alisa), Marusia (Mail.ru), Amazon Alexa veya Apple Siri<sup>4</sup> uygulamalarında cihazı aktive edin.

**GÜVENLİ KULLANIM KURALLARI**

Cihazı, sadece şebeke voltajı, teknik özelliklerinde belirtilen değere uygunsa bir güç kaynağına bağlayabilirsiniz. Cihazı doğrudan bir duvar prizine takın. Ağdaki diğer akıllı prizele bağlamayın. Cihazı düşürmeyin, fırlatmayın, sökmeyin veya kendiniz onarmaya çalışmayın ve gözle görülür bir hasar veya kusur varsa kullanmayın.

**SORUN GİDERME**

1. LED ışıklar yanmıyor: Cihazın takılı ve açık olduğundan emin olun veya teknik desteğe başvurun.
2. Cihaz Wi-Fi ağına bağlanmıyor: Wi-Fi frekansının 2,4 GHz olduğunu kontrol edin.
3. Cihaz ağdan aniden düşüyor: elektrik kesintileri mevcut veya priz Wi-Fi kapsama alanı dışındadır.

<sup>1</sup> Cihaz, bina içi kullanımı için tasarlanmıştır.

<sup>2</sup> Bu belgede yer alan tüm bilgiler, kullanıcılara önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Cihazla ilgili güncel bilgiler ve ayrıntılı açıklamaların yanı sıra bağlantı süreci, sertifikalar, kalite ve garanti taleplerini kabul eden şirketler hakkında bilgiler ve **Perenio Smart/Perenio Lite** uygulamasının işlevleri için [perenio.com](http://perenio.com) adresinden [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents) bağlantısından talimatları indirip inceleyebilirsiniz. Bahsedilen tüm ticari markalar ve isimleri ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir. Kullanım koşulları ve üretim tarihi ambalaj üzerinde belirtilmiştir. Üretici: "Perenio IoT spol s o." (Çek Cumhuriyeti, Ricany - Jazlovce 251 01, Na Dlouchem, 79). Çin'de üretilmiştir.

<sup>3</sup> Perenio Smart uygulaması, tüm Perenio® cihazlarının etkinleştirildiği ana uygulaması olup, Perenio Lite ise basitleştirilmiştir ve sınırlı işlevselliğe sahiptir.

<sup>4</sup> Bazı üçüncü şahıs uygulamaları için, Power Link Wi-Fi prizi önceden Perenio Smart veya Perenio Lite uygulamasında etkinleştirilmelidir.

**ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ**

Характеристики <sup>1</sup>	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), 100-240 В змінного струму, 16 А (не більше 4000 Вт), споживання не більше 1,0 Вт, 50/60 Гц, 2,4 ГГц, ступінь захисту IP20, вилка типу E/F, гніздо типу C/F, світлодіод, захисна шторка, інтеграція з Google Home, Yandex Smart Home, Amazon Alexa, Apple Siri, Маруся (Mail.ru)
Функції	Контроль напруги, струму, потужності і спожитої енергії, встановлення графіку увімкнення/вимкнення живлення, таймер зворотнього відліку, сценарії
Комплект поставки	Інтелектуальна розетка Power Link Wi-Fi PЕНPL10 (біла), короткий посібник користувача, гарантійний талон, наклейка
Гарантія	1 рік (термін служби: 2 роки)

**ВСТАНОВЛЕННЯ ТА НАЛАШТУВАННЯ<sup>2</sup>**

1. Розпакувати інтелектуальну розетку, вставити її в електричну розетку та увімкнути (натиснути та утримувати кнопку живлення, поки індикатор не загориться).
2. Підключити смартфон до мережі Wi-Fi (2,4 ГГц) та увійти в обліковий запис мобільного додатку «Perenio Smart» або «Perenio Lite»<sup>3</sup> (або завантажити додаток в Google Play або Apple Store та створити новий акаунт). Натиснути на іконку «+» та слідувати інструкціям, вказаним на екрані.
3. Активувати пристрій в додатку Google Home, Yandex Smart Home (Аліса), Marusia (Mail.ru), Amazon Alexa або Apple Siri<sup>4</sup>.

**ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ**

Пристрій можна підключати до розетки, якщо напруга мережі відповідає напрузі, вказаній у його характеристиках. Підключати пристрій до електричної розетки. Не підключати його до інших розумних розеток в мережі. Не упускати, не кидати, не розбирати пристрій та не намагатися полагодити його самостійно, а також не використовувати його за наявності видимих пошкоджень або дефектів.

**УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ**

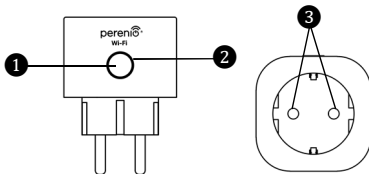
1. Не горить світлодіод: переконатися, що розетка приєднана до електромережі і увімкнена, або зв'язатися з техпідтримкою.
2. Пристрій не підключається до мережі Wi-Fi: перевірити, щоб частота мережі Wi-Fi була 2,4 ГГц.
3. Розетка раптово зникає з мережі Wi-Fi: перебої подачі електроенергії або розетка поза зоною дії Wi-Fi.

<sup>1</sup> Пристрій призначений для встановлення в приміщенні.

<sup>2</sup> Вся інформація, що міститься в цьому документі, може бути змінена без попереднього сповіщення користувачів. Актуальні відомості та докладний опис пристрою, а також процес підключення, сертифікати, відомості про компанії, які приймають претензії щодо якості та гарантії, а також функціональні можливості додатку «Perenio Smart»/«Perenio Lite» містяться в інструкціях, доступних для скачування за посиланням [perenio.com/documents](http://perenio.com/documents). Всі торгові марки та їхні назви є власністю їх відповідних власників. Умови експлуатації і дата виробництва вказані на упаковці. Виробник: «Переніо Іот спол с р.о.» (Чехія, Ржічані - Жилівце 251 01, На Длоухі, 79). Зроблено в Китаї.

<sup>3</sup> Додаток «Perenio Smart» є основним, оскільки в ньому можна активувувати всі пристрої Perenio®, водночас додаток «Perenio Lite» є спрощеним та має обмежений функціонал.

<sup>4</sup> У випадку використання деяких із сторонніх додатків інтелектуальна розетка Power Link Wi-Fi повинна бути попередньо активована в додатку «Perenio Smart» або «Perenio Lite».



- 1** EN Power Button RU Кнопка питания BG Бутон за включване CZ Tlačítko napájení DE Power-Taste ES Botón inicio/apagado FR Bouton d'alimentation GR Πλήκτρο τροφοδοσίας IT Pulsante di accensione KZ Қуат беру түймесі LT Maitinimo mygtukas LV Barošanas poga NL Aan/uit-knop NO På-knappen PL Przycisk zasilania RO Buton Pornire SE Strömknappen SK Tlačidlo napájania TR Güç düğmesi UA Кнопка живлення
- 2** EN LED Indicator RU Светодиод BG Светодиод CZ LED indikátor DE Leuchtdiode LED ES LED FR Diode LED GR Λυχνία LED IT Indicatore LED KZ Жарықдиод LT Šviesos diodas LV Gaismas diode NL LED-indicator NO LED-indikator PL Wskaźnik LED RO LED Indicator SE LED-lampa SK Kontrolka LED TR LED ışık UA Світлодіод
- 3** EN Protective Shutter RU Защитная шторка BG Защитна завеса CZ Ochranná krytka DE Schutzhvorhang ES Obturador de protección FR Volet de protection GR Προστατευτικό κλείστρο IT Tendina di protezione KZ Қорғаныс пердеше LT Apsauginė užvalaidėlė LV Kontaktligzdas aizsargs NL Beschermende sluiter NO Beskyttende lukker PL Przesłona torów RO Obturator de protectie SE Skyddande slutare SK Ochranná clonka TR Koruma perdesi UA Захисна шторка



**Perenio Smart:**  
Building Management  
System



**Perenio Lite**  
Mobile Application



**perenio.com**

